

NOS INTERESA

INFORMATIVO DE GUMIEL DE IZAN

Fecha.: 15.03.92

Núm. 3



GUMIEL DE IZAN

SUMARIO

EDITORIAL	3
CARTAS A LA REVISTA	5
EL PREGONERO.	6
CRONICAS DEL PUEBLO	
Si la colaboración despierta, Gumiel mejorará.	9
Los que somos.	9
Recortes de prensa	10
ENTRE TARRONES	
Técnicas de cultivo en viñedo: Mantener el suelo en buen estado. Nutrición y fertilización	11
La fabricación de compost.	14
EL PUEBLO, AYER	21
EL ECO GOMELLANO	
Entrevista a Emiliano Chavarriás Herrera	23
MEDIO AMBIENTE	
¡Al suelo no!.	26
GUMIEL EN MARCHA	
Un eco de Mozart	28
EDUCACION	
Cuestionario para padres	30
GUIA DE SALUD	
La tensión arterial.	33
DEPORTES	
Crónica futbolística	34
EL RINCON POETICO	35
LA RECETA DE LA ABUELA	
Patas de lechazo	36
PASARRATOS.	37
ANUNCIOS.	38
AGENDA.	39

CITAS CELEBRES.-

El ser humano ha aprendido a dominar la naturaleza mucho antes de haber aprendido a dominarse a sí mismo.

Albert Schweitzer

AGENDA

-. TELEFONOS DE INTERES .-

URGENCIAS - CENTRO DE SALUD.....	51.07.08
HOSPITAL DE LOS SANTOS REYES.....	51.07.10/50.21.50
AMBULATORIO DE ARANDA DE DUERO.....	50.06.51
PUESTO DE SOCORRO CRUZ ROJA.....	50.26.18
AMBULANCIAS.....	50.12.80/50.04.91/50.03.27
CONSULTA MEDICA GUMIEL.....	54.41.53
FARMACIA GUMIEL.....	54.41.04
BOMBEROS.....	50.32.00
POLICIA NACIONAL.....	091/50.10.40
POLICIA NACIONAL - SECCION D.N.I.....	50.29.04
GUARDIA CIVIL - GUMIEL DE MERCADO.....	54.50.35
BUTANO ARANDA.....	50.02.36/50.72.73
IBERDROLA (Iberduero) - AVERIAS.....	50.02.07
IBERDROLA "URGENCIAS".....	22.10.81
INEM ARANDA.....	50.38.18
RENFE INFORMACION.....	50.01.83
ESTACION DE AUTOBUSES.....	50.99.51
TAXIS ARANDA.....	50.13.25
AYUNTAMIENTO DE GUMIEL DE IZAN.....	54.41.11
PARROQUIA.....	54.40.18
CENTRO DE ASISTENCIA SOCIAL "CEAS".....	52.57.24
COLEGIO PUBLICO.....	54.40.41
COOPERATIVA DEL CAMPO SANTO CRISTO.....	54.40.10
BODEGA COOP. LA ASUNCION DE NTRA. SRA.....	54.40.21

Tirada.: 300 ejemplares

Edita.: AYUNTAMIENTO DE GUMIEL DE IZAN

ANUNCIOS

Editorial

Mucho se habla últimamente de dos temas que son de siempre: el racismo y la ecología. Nos lamentamos de la marginación social, de la falta de solidaridad, de la escasa convivencia entre culturas diferentes, de la incomprensión, de la explotación de los más poderosos, etc. También nos llevamos las manos a la cabeza cuando nos recuerdan los dos agujeros en la capa de ozono o la tala indiscriminada de árboles. Pero, ¿hacemos algo nosotros por mejorar la convivencia humana?, ¿hasta qué punto nos preocupa seriamente la protección de los recursos naturales?

Quizás las palabras más hermosas acerca del hombre y su relación con la naturaleza sean las que, ya hace más de un siglo, dirigió el gran jefe indio Seattle al Presidente de los Estados Unidos.

La carta entera es un precioso documento, pero sólo recogemos algunos párrafos. Dice así:

"El gran jefe de Washington manda palabras, quiere comprar nuestra tierra. El gran jefe también manda palabras de amistad y bienaventuranza... tendremos en cuenta su oferta, por que estamos seguros que si no obramos así el hombre blanco vendrá con sus pistolas y tomará nuestra tierra.

¿Cómo se puede comprar o vender el cielo y el calor de la Tierra? Esta idea es extraña para nosotros. Si hasta ahora no somos dueños de la frescura del aire o del resplandor del agua, ¿cómo nos lo pueden ustedes comprar?. Nosotros decidiremos en nuestro tiempo. Cada parte de esta tierra es sagrada para mi gente...

Nosotros sabemos que el hombre blanco no entiende nuestras costumbres. Para él una porción de tierra es lo mismo que otra, porque él es un extraño que viene en la noche y toma de la tierra lo que necesita. La tierra no es su hermana, sino su enemigo, y cuando él la ha conquistado sigue adelante. Él deja las tumbas de sus padres atrás y no le importa. Él empeña la tierra de sus hijos y no le importa... Su ape-

EN ESTE ESPACIO PODEIS COMPRAR VENDER Y
CAMBIAR SI ENCONTRAIS A LA OTRA PARTE

La revista se publicará los días 15 de los meses de enero, marzo, mayo, julio, septiembre y noviembre, recibándose anuncios, hasta el día 5 de esos meses.

PASARRATOS

Por Alberto Izquierdo

tito devorará la tierra y dejará atrás un desierto.

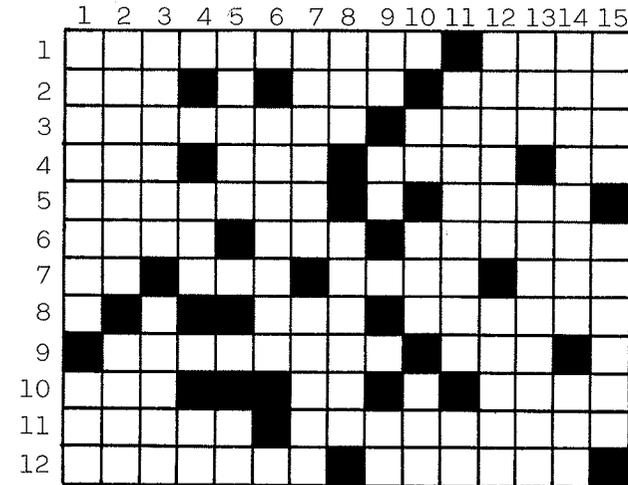
La vista de sus ciudades duele en los ojos del piel roja. Pero tal vez sea porque el hombre piel roja es un salvaje y no entiende. No hay ningún lugar tranquilo en las ciudades de los hombres blancos. Ningún lugar para escuchar las hojas en la primavera o el zumbido de las alas de los insectos... Yo me pregunto: ¿Qué queda de la vida si el hombre no puede escuchar el hermoso grito del pájaro nocturno o los argumentos de las ranas alrededor de un lago en la tarde?... El aire es valioso para el hombre piel roja. Porque todas las cosas comparten la misma respiración: las bestias, los árboles y el hombre.

Si yo decido aceptar, pondré una condición: el hombre blanco deberá tratar a las bestias de esta tierra como hermanos... Yo soy un salvaje y no entiendo cómo el "caballo de hierro" que fuma, puede ser más importante que los búfalos que nosotros matamos sólo para sobrevivir. ¿Qué será del hombre sin las bestias? Si todas desaparecieran, el hombre moriría de una gran soledad de espíritu... Todo lo que hierre a la Tierra también herirá a los hijos de la Tierra...

Cuando los búfalos sean todos sacrificados, los caballos salvajes todos amansados y los rincones secretos de los bosques se llenen con el aroma de muchos hombres y la vista de las montañas se replete de esposas habladoras, ¿dónde estará el matorral? Desaparecido. ¿Dónde estará el águila? Desaparecida. Es decir, adiós a lo que crece, adiós a lo veloz, adiós a la caza. Será el fin de la vida y el comienzo de la subsistencia..."

Después de leer esta magnífica lección de un "hombre piel roja, salvaje y que no entiende" entenderemos mejor el valor de la Tierra, y la necesidad imperiosa de cuidarla.

-. CRUCIGRAMA GOMELLANO .-



+HORIZONTALES+

1. Túnel de ese término de Gumiel. Está de rama en rama (fem)
2. Autillo. Cinco. Ata. "..... bien vale una misa".
3. Distancia de un punto al ecuador. Cuánto le cuesta pagar a ese sujeto.
4. Nombre de letra. Marchaos. Di vueltas. Ciudad Real.
5. Acompasada. Vocal. Pone precio.
6. Ad-

verbio latino. Tuesto. Obsérvalo. 7. Negación chulesca. "Tócala de nuevo ...", dijo Humphrey (al revés). Una persona fiel. Artículo (plural). 8. Oeste. Vocal. Onomatopeya de reloj. Nombre de mujer. 9. El Nilo de Gumiel. Dueño (al revés) Consonante. 10. Entregad. Contracción. Este. Útil para defenderse (al revés). 11. Profesora de moral. Época prehistórica (al revés). 12. Piedras llanas pequeñas. Afeminado.

+VERTICALES+

1. Airado. Contracción. 2. Espantada. Animal doméstico. 3. Simpático nombre de una plazoleta gomellana. Bebida asturiana (al revés). 4. Vocal. Consonante. Tres iguales. Oeste. Ciento uno. 5. Otra de romanos. Dos vocales. Astato. 6. Consonante. Palpaste. La primera. 7. Soñadoras. Secaos. 8. Pelea. En Gumiel llamamos así a los sapos (al revés). 9. Nota musical. Matrícula catalana. Este. Consonante. Afirmación (al revés). 10. La cuarta. Pronombre personal. "... West" famosa actriz norteamericana. Letra griega. 11. Monte de Gumiel. Marchar. 12. Si das muchas vueltas te pasa eso. Arbol de madera blanca y resistente al agua (al revés). 13. Todo lo que reluce no lo es. Pasábamos desde dentro a fuera. 14. Algunos nacen en el monte del once vertical. Condenada. 15. No hay ninguna sin espinas (al revés). Se atreviesen.

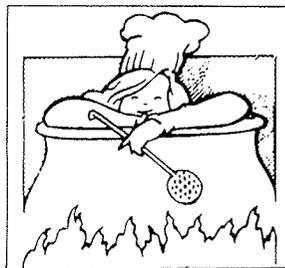
La receta de la Abuela

PATAS DE LECHAZO

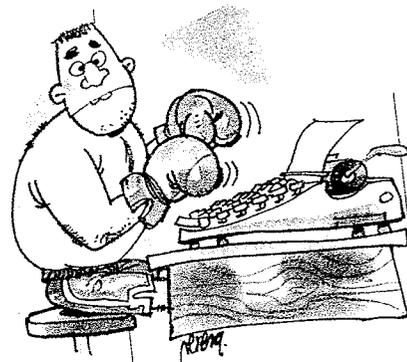
INGREDIENTES.: Patas de lechazo, tostada de pan, ajos, pimienta negra, perejil, guindilla picante, cebolla, pimiento verde, pimentón, harina y tomate.

- 1º Chamuscar las patas y rasparlas con un cuchillo. Se lavan bien con agua caliente. Se cuecen durante quince minutos aproximadamente y se le añade un poco de sal. Se retiran.
- 2º Se pone aceite en una cazuela, se fríe una tostada de pan y unos ajos, una vez dorados se retiran al mortero donde se añadirán unos granos de pimienta y el perejil así como una guindillita y se maja.
- 3º En dicho aceite se refrién cebolla, pimiento verde menudo y un ajo picado. Cuando esté dorado se echa un poco de pimentón, de harina y de tomate. Se añade el majado del mortero con un poquito de agua.
- 4º Se añaden las patas a la salsa guisándolas durante 15 minutos aproximadamente.

Epifanía Garcés Herrera



CARTAS A LA REVISTA



Las cartas para que se publiquen, deberán ir obligatoriamente firmadas, enviándolas al Ayuntamiento en un sobre que ponga "CARTAS A LA REVISTA". Por último indicaros que han de recibirse los días 05.01, 05.03, 05.05, 05.07, 05.09 y 05.11, para ser publicada 10 días después.

El Pregonero

Sin lugar a dudas la finalización de las Obras del "Centro Socio Cultural La Peña" y su próxima inauguración el día veintiuno, el hecho más significativo de la actividad Municipal. Sin embargo, hay otros asuntos que durante estos dos meses han ocupado a esta Entidad.

Entre los puntos más destacados tratados en las sesiones celebradas por el Pleno de la Corporación son de señalar:

* El Pleno acordó no integrarse en una Mancomunidad de recogida y tratamiento de residuos sólidos, considerando que no era la más indicada, por su excesiva extensión geográfica, y la vigencia del contrato actual con el encargado de la recogida de basuras.

* Asimismo, en el Pleno del mes de enero, se aprobaron las Certificaciones y el final de obra del Centro Cultural "La Peña".

* En el aludido Pleno, a propuesta de la Alcaldía, acordó la disolución de las Comisiones Informativas, proponiendo a los Concejales del Grupo Popular la delegación de los asuntos relativos a autovía, Grupo Escolar, agua y alumbrado. La una Comisión que permanece es la Especial de Cuentas por ser preceptiva su existencia.

* Se han aprobado por unanimidad dos mociones del Grupo Popular relativas a los caminos paralelos a la Autovía, y a las canalizaciones de desagües en diversos términos afectados por la Autovía. Es destacar la reunión que el pasado 2 de febrero, mantuvo una comisión del Ayuntamiento de Gumiel, con el Sr. Almendres, jefe de la Demarcación de Carreteras del MOPU en Castilla y León, en la se llegó al acuerdo de ampliar la red de caminos en 11,5 Kms. para poder dar entrada a todas las parcelas, así como reducir las pendientes de los caminos a unos niveles adecuados para su utilización por los agricultores de Gumiel.

* En la sesión de febrero, el Pleno, acordó la imposición de la tasa de

El rincón poético

En recuerdo de Santa
Agueda

Con dolor y con pesar escribo,
que no por inspiración,
Por la necesidad de pedir
para la mujer un sitio de honor
en nuestra popular tradición.

Codo con codo ha estado
la mujer labradora
con el hombre trabajando.
Sola atendía la casa
sola cuidaba sus retoños

En la guerra los hombres
ganaron o perdieron.
Las mujeres todas
se resignaron a sufrir
lo que no habían comenzado

¡Pido justicia!
¡Justicia al recuerdo popular!
Para esta mujer que fue
labradora, madre, esposa...
y hasta buena administradora.

¡Pido que un día
en la noche de Santa Agueda
la mujer pueda cantar su propia "gesta"
con orgullo y con pasión!

Ayer, yo no pude
no tenía tradición

Lidia Gómez

DEPORTES

CRONICA FUTBOLISTICA

Como de todos es sabido, el estado del terreno de juego era una verdadera selva y para poder realizar el deporte que nos gusta a muchos pero que sólo practicamos unos pocos, hemos tenido que dedicar unas cuantas horas para acondicionarlo. Como se puede comprobar el estado en que ha quedado el campo de fútbol es bastante bueno, aunque hay muchos pinchos por el suelo.

El equipo se encuentra en una fase de preparación para el torneo de DIPUTACION, en la cual se están jugando una serie de partidos amistosos. En estos partidos se está probando a diferentes "jugadores" y en otros casos a "aficionados", para la futura formación del equipo. Los primeros partidos han traído alguna desilusión por los resultados, pero hay otros buenos como es conocer la preparación física de los jugadores. Todavía queda algún partido por jugar para mejorar el nivel de juego, ya que el trofeo puede empezar el 29 de marzo.

Los seguidores del equipo, han podido observar que se han hecho dos fichajes de Aranda de Duero, como son José y Paco. Estos dos jugadores estuvieron en la alineación de Torresandino en la temporada pasada.

Solo queda pedirnos el apoyo moral que necesita el equipo ante sus encuentros en el estadio de Santa Lucía o en cualquier otro campo al que tengamos que desplazarnos.

Gracias por la colaboración.

Fernando Ontoria del Cura

Alcantarillado y la aprobación de su Ordenanza Fiscal Reguladora, debido a los importantes costes de reparación y mantenimiento en adecuado estado, que origina la red de Alcantarillado. La cuota anual aprobada es de 700 pesetas anuales por acometida, habiéndose previstos unos ingresos de 455.000 anuales, siendo los ingresos, según el informe económico, de 532.000 pesetas al año.

* El Ayuntamiento, por acuerdo de 28 de febrero, decidió adquirir, mediante permuta, las parcelas necesarias para construir una Pista Polideportiva, por un presupuesto de 6.000.000, de los que la Junta de Castilla y León, aportará 4.000.000.

* El Pleno aceptó la donación realizada por la Cámara Agraria de Gumiel del edificio de su propiedad en la Calle Doctor Albiñana, destinado a construir una residencia para la tercera edad, para la que el INSERSO ha aprobado ya una subvención de cuatro millones de pesetas.

* La Corporación en su intención de proteger el Conjunto Histórico Artístico, ha mantenido conversación con la Caja rural y la del Circulo Católico, para que sustituyeran los carteles por otros más integrados con el Conjunto histórico, habiéndolo efectuado ya la Caja del Circulo Católico.

* En la sesión celebrada en febrero el Alcalde, dio cuenta al Pleno de las Obras del Ayuntamiento de Gumiel incluidas en el Plan Provincial de Obras y Servicios del año 1.992, habiéndose incluido la Pavimentación del Camino San Sebastián y la Calle Puerta Nueva, por un importe de dos millones de pesetas. También se ha incluido la renovación parcial del alumbrado público por un valor de 2.500.000 pesetas, siendo las obras incluidas de una cuantía muy inferior a las solicitadas. La aportación de la Diputación es del 50% del presupuesto de las obras, siendo la subvención de Diputación 2.250.000.

* Se ha realizado unas obras de adecuación del camino de la Tina al Colegio Público, a base de extender por el mismo una capa de zahorra, para hacer transitable por los escolares.

* Se ha solicitado una subvención de setecientos cincuenta mil pesetas

Guía de salud

La Tensión arterial

Nuestras arterias constituyen un sistema de tuberías elásticas que conducen la sangre propulsada por el corazón, auténtica bomba hidráulica, que en cada latido expulsa una cierta cantidad de sangre a las arterias y al instante succiona la misma cantidad de sangre de las venas manteniéndola así en continua circulación.

La presión de estas tuberías depende fundamentalmente de la rigidez de las mismas y de la cantidad de líquido que contengan. Esta presión es variable, pues aumenta durante el ejercicio, la digestión, la agitación nerviosa y en diversas situaciones. Lo ideal sería poder medirla a lo largo de todo el día mediante un aparatito "espía" que el paciente lleva colgado 24 horas, pero hasta que se generalice su uso nos conformamos con hacer mediciones puntuales en condiciones basales (tras un buen rato de reposo y lo más tranquilo posible).

Para que nuestra compleja maquinaria funcione adecuadamente y durante más años es deseable que la tensión no sobrepase unos ciertos límites, que en condiciones basales se consideran 140/90 (o lo que es igual a "catorce" de máxima, que es cuando el corazón expulsa sangre, y "nueve" de mínima, que es cuando el corazón está en fase de succión).

Se da la circunstancia de que 30 de cada 100 adultos sobrepasan estos límites, sin que encontremos ninguna causa, por lo que más que una enfermedad a la hipertensión hay que considerarla como un rasgo constitucional, como el ser alto o bajito.

La trascendencia es que si el ser alto conlleva el riesgo de darse algún coscorrón en los techos bajos, el ser hipertenso conlleva otro tipo de riesgos que, esto es lo más importante, se pueden evitar. De ello hablaré en otra ocasión.

Luis Gainza.

para Actividades Culturales, habiendo incluido en le Programa de Actividades, la organización de una Semana Cultural de los días 24 al 31 de agosto, incluyendo la misma, actividades diversas, como representaciones teatrales, proyecciones cinematográficas, exposiciones, excursiones, conferencias científicas etc.

También se han incluido otras actividades como la organización de un festival de danzas o la edición de un libro sobre la bibliografía de autores de Gumiel.

* Están en trámites de contratación las obras de Pavimentación de la Ctra. de Madrid- La Hortelana, Calle San Andrés y rincón de Malpica con un presupuesto de 3.000.000 de pesetas, siendo un 25% sufragado por los propietarios mediante contribuciones especiales, asimismo se va a proceder a adjudicar mediante concurso la Obra de la Pista Polideportiva.

* El día uno de marzo se realizó la plantación de pinos en una parcela junto a la ermita de San Antonio, esta parcela donada por Don Pedro Ontoria del Val a este Ayuntamiento, fue plantada de pinos donceles de acuerdo a la voluntad mostrada en tal sentido por el donante. Reclamada la colaboración de los vecinos, más de veinte fueron a realizar la plantación que esperamos sea un éxito, y pasado el tiempo durante la romería a la citada ermita disfrutemos de la sombra de los pinos ahora plantados.

* Por último recordar que el próximo día veintiuno de marzo se inaugura el Centro Cultural "La Peña", con una serie de actos, que abarcan desde una representación teatral a una Verbena musical. Lo importante ahora es rentabilizar la importante inversión que ha supuesto la rehabilitación de este edificio, mediante su asidua utilización para todo tipo de actos culturales y sociales.

CRONICAS DEL PUEBLO

- 28.- ¿He procurado que se aficiona a la lectura desde pequeño?
- 29.- ¿Establezco con él una pauta de comportamiento razonable y le animo para que la cumpla, ofreciéndole mi ejemplo, vigilancia y ayuda?
- 30.- ¿Jamás utilizo como castigo el menospreciarle ni le presiono para que realice las hazañas que a mí me gustaría que hiciese o que merezcan mi alabanza?

Cuenta un punto por cada pregunta a la que hayas contestado con un SI. Medio punto por cada A VECES y cero puntos por cada NO, y sumalo para obtener la puntuación.

Cuanto más se aceque la puntuación a 30, mejor preparado estas para desarrollar las capacidades intelectuales de tu hijo.

Si tu puntuación ha quedado por debajo de los 20 puntos, deberías repasar de nuevo el cuestionario y ver cuáles son aquellos aspectos en los que no estas actuando correctamente. Pasado cierto tiempo, realiza nuevamente el mismo cuestionario y comprueba que evolución y progresos has realizado.

FORMA DE ACTUAR.-

El cuestionario a cuyas preguntas acabas de responder contiene de una forma resumida el programa de acción educativa más idóneo que debes seguir para desarrollar al máximo las diferentes capacidades de tu hijo. Es así de sencillo, sólo vigílale y exígete a ti mismo cumplir con el programa que te hayas propuesto, lo mismo que le exiges a tu hijo, o a maestros y educadores. La responsabilidad de la educación es una obligación que como padres no podemos eludir dejándola exclusivamente en manos de maestros y educadores.

SI LA COLABORACION DESPIERTA, GUMIEL MEJORARA

Para Pedro Ontoria del Val, es evidente que la propiedad no lo es todo y como no hay mejor muestra que los hechos, pues ahí van:

Este ejemplar gomellano, ha donado al Ayuntamiento de Gumiel de Izán un trozo de tierra al pie de la ermita de San Antonio de más de 3.000 m² con la única condición de que lo plantásemos de pino doncel.

Su deseo ya se ha visto cumplido, pues el pasado sábado día 29, jóvenes y mayores nos dimos cita para plantar los pinos con el siguiente resultado:

Más de 200 pinos donceles y algunos enebros plantados entre la finca de Pedro y los alrededores de la ermita. El coste para el Ayuntamiento ha sido de un buen almuerzo de congrio para los de la mañana y un refrigerio para los de la tarde. Con ese presupuesto se pueden hacer muchas cosas, así que aportad sugerencias y miraremos de llevarlas a cabo con la colaboración de todos vosotros. Vaya por delante que los concejales se apuntan los primeros.

Gracias Pedro y gracias a todos los que habéis colaborado en ello y que haya salud los próximos 30 años para verlos crecer.

Julián Molero

LOS QUE SOMOS

Nos ha parecido interesante hacer un inventario de lo acontecido durante al año 91 en materia de nacimientos, bodas y defunciones. La relación es la siguiente:

NACIMIENTOS 1991,-

- M^a Esther ORTUÑO SAN MIGUEL (20.3.91)
hija de Montserrat San Miguel Mate y Julián Ortuño Jimeno.
- Clara MARTIN OTERO (7.6.91)
hija de Felipa Otero Molero y Luis Martín Sanz.
- Sandra GONZALEZ CRESPO (5.11.91)
hija de Marisa Crespo y Basilio González.

BODAS 1991.-

- Felipe MARTIN NUÑO y M^a del Amor CARAZO MIGUEL (15.6.91)
- José M^a FRAILE ESTEBAN y Lourdes JUEZ MARTIN (6.7.91)
- Jesús BRIONES ONTORIA y M^a Angeles BENGOCHEA OJEDA (13.7.91)
- Pedro MARTIN LANGA y M^a Lourdes GONZALEZ PEÑA (21.9.91)
- José Emiliano de DOMINGO ALCALDE y Yolanda MARTINEZ MOYA

DEFUNCIONES 1991.-

- IGNACIA DE LA CAMARA DEL RIO viuda de Sixto Pérez
- CIRILO HERVAS ONTORIA esposo de Julia Molero
- SECUNDINA MOLERO GAITERO viuda de Luis Ontoso
- BERNARDINO ANDRES BOCANEGRA hijo de Felipe y Leandra
- JULIANA ONTORIA MARTIN viuda de Manuel García
- ROSINA NUÑO PEREZ viuda de Conrado Alcalde
- ISABEL APARICIO ARANDILLA viuda de Martín Guerra
- TERESA ONTORIA DE LA CAMARA hija de Ricardo y Ezequiela
- JACINTO DE LA CAMARA DEL RIO esposo de Felisa Arribas
- DIOSDADO MOLERO MARTIN hijo de Joaquín y María
- DAVID ANTONIO DE LA BARBA PALACIO hijo de José y Margarita
- PEDRO MARTIN ONTORIA hijo de Jacinto y Máxima
- FRANCISCO CALVO CILLA esposo de Pilar Merino
- ESTEBAN ESTEBAN ARAUZO viudo de Manuela Chavarría
- MARIA GUERRA HERRERA viuda de Basilio Contreras

ARANDA DE DUERO PUBLICADO EN EL DIARIO 16 de BURGOS el 16.1.92

El Insero destinará 4 millones para una residencia en Gumiel de Hizán

Servirán para iniciar las obras del centro para ancianos

JUAN CARLOS ONTORIA
ARANDA

El Instituto Nacional de Servicios Sociales (Insero) destinará este año una partida de cuatro millones de pesetas para comenzar las obras de la futura residencia de la tercera edad de Gumiel de Hizán, según informó ayer el director provincial de este departamento, Cándido Palacios, al término de la reunión que mantuvo con la alcaldesa de Aranda, Leonisa Ull, para tratar temas pendientes de su competencia. Palacios señaló que aún no se ha definido el número de plazas con las contará el centro, pero apuntó

que será similar al de los centros de Torresandino y La Horra, de los que adelantó que están prácticamente finalizados y que podrán entrar en funcionamiento próximamente.

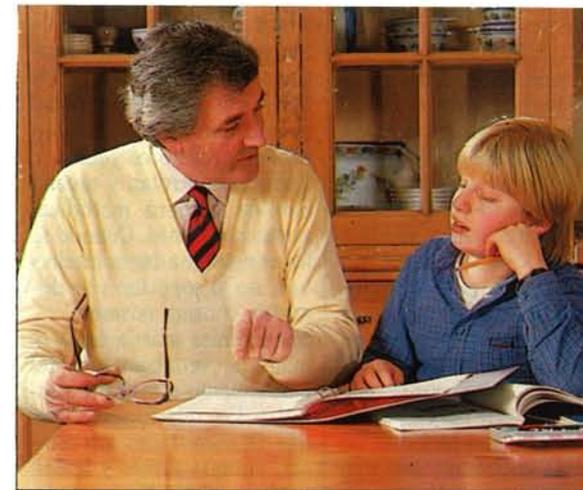
Palacios reveló que la solitud de subvención realizada por el Ayuntamiento arandino el pasado mes de agosto para eliminar las barreras arquitectónicas que dificultan el acceso de los minusválidos a los edificios públicos había sido denegada por falta de documentación, aunque manifestó su esperanza de que fuese concedida en la convocatoria de este año.

El director provincial del

Insero anunció que para finales de marzo podría entrar en funcionamiento el sistema de tele-alarma, para el que se ha ampliado ahora el presupuesto en 16,4 millones de pesetas, que vienen a sumarse a los 40 destinados por el Ministerio. Concretó que inicialmente se va a poner en marcha en Burgos, Miranda y Aranda, y que más adelante estará abierto a la colaboración de otros ayuntamientos.

En la citada reunión se concretó que el Insero va a colaborar con 20,7 millones de pesetas con el programa de ayuda a domicilio suscrito con el Ayuntamiento de Aranda de Duero.

- 14.- ¿Le ayudo y enseñó la mejor forma de organizar y planificar su tiempo?
- 15.- ¿Le animo a llevarse bien con todo tipo de niños sin ningún tipo de discriminación?
- 16.- ¿Le leo cuentos e historias divertidas desde muy pequeño?
- 17.- ¿Le estimulo para que aprenda a pensar por sí mismo?
- 18.- ¿Evito el recriminarle y compararle desfavorablemente con sus hermanos y otros niños?
- 19.- ¿Le ofrezco oportunidades para que se encuentre en situación de poder decidir por sí mismo?
- 20.- ¿Le aliento a memorizar, relatar y recitar canciones y poemas?
- 21.- ¿No existe realmente ningún tema tabú que me niegue a comentar con mi hijo?
- 22.- ¿Le incito y enseñó a que trate de ser independiente?
- 23.- ¿Pongo a su disposición todos los medios a mi alcance para que desarrolle adecuadamente su individualidad?
- 24.- ¿Le enseñó a ser sociable y a respetar a todas las personas?
- 25.- ¿Reflexiono sobre las diferentes necesidades individuales que tienen cada uno de mis hijos?
- 26.- ¿Le oriento sobre cómo ha de estudiar adecuadamente y mejorar las tareas que realiza sin resolverse las yo?
- 27.- ¿Le llevo a visitar lugares de interés cultural?



Enséñale a estudiar, no le resuelvas tú los problemas.

EDUCACION

-. CUESTIONARIO PARA LOS PADRES .-

¿Deseas averiguar hasta qué punto estás actuando correctamente para favorecer el desarrollo intelectual de tu hijo? Descúbrelo a través del siguiente cuestionario.

Toma lápiz y papel, lee con atención cada una de las preguntas y responde cada una de estas preguntas con total sinceridad. Tienes tres opciones: SI, NO, A VECES. Elige aquella con la que mejor te identifiques.

- 1.- ¿Todos los días estoy a solas un rato con mi hijo?
- 2.- ¿Me tomo realmente en serio las cosas que él me cuenta?
- 3.- ¿Le doy las responsabilidades que corresponden a su edad?
- 4.- ¿Le demuestro que le quiero, independientemente de los éxitos escolares que obtenga?
- 5.- ¿Suelo estimular su imaginación cuando relata historias y aventuras?
- 6.- ¿Le hago reflexionar positivamente sobre sus actitudes?
- 7.- ¿Procuro animarle para que trate de resolver por sí mismo sus problemas?
- 8.- ¿Le dejo divertirse a su aire con sus juguetes y con sus amigos sin entrometerme constantemente?
- 9.- ¿Me río de él si comete algún error?
- 10.- ¿Le permito intervenir en la planificación de viajes y vacaciones y en los asuntos familiares?
- 11.- ¿Tengo verdaderamente confianza en él y en su capacidad realizarse (ser feliz) en la vida?
- 12.- ¿Respondo siempre a todas sus preguntas con agrado, paciencia y sinceridad?
- 13.- ¿Le permito disponer de una zona en la casa en la que él pueda hacer lo que le guste?

ENTRE "TARRONES"

-. TECNICAS DE CULTIVO EN VIÑEDO .-

Como continuación del artículo publicado en el número anterior y siguiendo con los 4 puntos relacionados, hoy trataremos de los dos siguientes.

MANTENER EL SUELO EN BUEN ESTADO .-

"La limpieza absoluta y permanente del suelo, desde los primeros movimientos de la savia hasta la cosecha, es la primera condición de la salud, de la fecundación, de la fertilidad y de la maduración de la uva" (Dr. J. Guyot).

I.-EL LABOREO DEL SUELO.:

¿Es el laboreo del suelo un mal necesario?

a/. EFECTOS FAVORABLES DE LAS LABORES

Mullido del suelo. Aireación. Control del balance hídrico en el suelo. Destrucción de las malas hierbas. Protección de las cepas contra las heladas de invierno (aporcado).

b/. EFECTOS DESFAVORABLES DE LAS LABORES

Destrucción de las raíces superficiales cuya actividad ha sido demostrada porque exploran un medio rico, vivo y aireado.

Destrucción de la estructura del suelo, consecuencia de las labores repetidas.

Evolución de parasitismos: La contaminación se transmite de las raíces destruidas a las raíces todavía sanas.

Disminución de la temperatura de las capas bajas, evaporación del agua contenida en el suelo humedeciéndolo sale a la superficie y produce un enfriamiento del aire ambiental.

c/. PRACTICA DE LAS LABORES

- Aporcado en otoño.- Protege a las cepas contra heladas. Entierra los abonos o estiercoles.

- Desaporcado en primavera (descocotar).- Crear una capa mullida de tierra. Destruir las malas hierbas, que aumentarían los riesgos de heladas y favorece los ataques de mildiu.
- Laboreo del suelo durante el tiempo vegetativo.- Mantener el suelo mullido en la superficie. Destruir la vegetación de malas hierbas. Limitar las pérdidas de agua por evaporación.

II.- ELIMINACION DE LAS MALAS HIERBAS.:

a/. NECESIDAD DE LA DESTRUCCION DE LAS MALAS HIERBAS

- Compiten con la viña (agua - elementos nutritivos).
- Aumentan los riesgos de heladas.
- Favorecen el desarrollo de enfermedades.

b/. TECNICAS DE LUCHA

- Laboreos superficiales y descocotado. Tienen en su contra la corta de raíces superficiales. Favorece la erosión en terrenos con pendiente.
- Cubierta de plástico: Se emplea solamente en nueva plantación y consiste en colocar una lámina de polietileno negro, dejando una franja de tierra de laboreo. Esta cubierta ahoga las malas hierbas, impide la evaporación del agua - tan escasa -. Permite el enraizado dado que la temperatura se eleva a nivel de las raíces. Se observa un mayor vigor en las plantaciones jóvenes. Se tendrá de tres a cuatro años.

c/. APLICACION DE HERBICIDAS

Los productos herbicidas deben garantizar la destrucción de las malas hierbas sin ser tóxicos para las viñas. No conviene que los herbicidas manifiesten toxicidad al cabo de los años por efectos acumulativos o por descenso progresivo hacia las raíces.

--- NUTRICION Y FERTILIZACION .-

Las nociones básicas relativas a la nutrición de las plantas con clorofila y el comportamiento en el suelo de las soluciones minerales son muy válidas para la viña.

NUTRICION MINERAL DE LA VIÑA. Se clasifican los elementos fertilizantes necesarios para la viña en tres categorías:

hacia el seminario de Osma. ANGEL cantaba misa en 1944, pe ya para entonces no estaba D. Polonio y nadie de la familia había quedado en GUMIEL.

ANGEL destacó por sus cualidades musicales, de modo que se le permitió, (en aquellos tiempos y en el seminario) estudiar con algunos maestros, y apenas cantó misa fue nombrado, también a semejanza de Mozart, "Maestro de Capilla" de la catedral.

Son de esta época las piezas que exponemos. Desgraciadamente su salud no era muy robusta y murió, cuando su juventud madura para el arte más prometía a la edad del genio, 34 años.

Ninguno de sus discípulos le olvida. Lo son los actuales organista y maestro de capilla de la catedral, y son ellos los que me enviaron, como obsequio para su pueblo de origen, unas fotocopias artísticas del original que guardan escrupulosamente en el tesoro de la catedral. Son piezas que llevan a los conciertos cuando quieren demostrar hasta donde llegó el cultivo de la música en la catedral del Burgo de Osma.

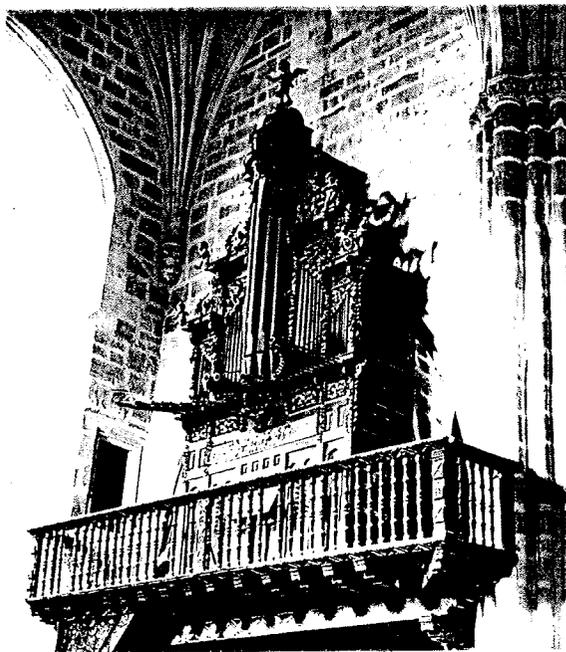
Al renovar entre nosotros el recuerdo de ANGEL CECILIA quiero que sirva para su honra y la nuestra, y para estímulo de proponernos arreglar ese órgano donde sus dedos de niño aprendieron los primeros acordes y que un día debe acompañar el estreno entre nosotros de su hermosa música.

Eutimio Herrero

Tiene la sed caliente todavía
y un silencio impreciso en cada hora
para obrar el milagro, que atesora
dentro de su fecunda fantasía.
Palpa la luz y la hace melodía
al nacer de su mano creadora.
Y al hacérsela vida, redentora
se le crispó la mano en la agonía.
Llora la luz su melodía pura
en la blanca quietud de mano inerte
que no será ya nunca partitura...
Por el Calvario blanco de su muerte
de luz sacia su sed y de hermosura
en la eterna armonía de la Fuente.

"A la memoria de nuestro querido Maestro Cecilia, Sacerdote y Maestro de Capilla de la S.I.C. del Burgo de Osma" (ded.)

Gumiel en marcha



UN ECO DE MOZART

Imagino que aún queda en muchos de nosotros la resonancia de los acordes con que el mundo entero celebró el segundo centenario de la muerte de aquel increíble genio de la música a quien llamamos sencillamente MOZART.

Pues bien, si alguien visita ahora nuestra capilla-museo, encontrará expuesto algo que puede suscitar su curiosidad. Se trata de una partitura de música, es decir, de una

copia completa: voces y orquestación, de una misa a 4 voces en honor (no podía ser menos) de Santo Domingo de Guzmán. La escritura, a mano y perfecta, es moderna. No se trata, pues, de un objeto "de archivo". ¿Cuál es su significado para merecer estar entre los venerables objetos del museo?

Nada más y nada menos sino que la tal pieza fue compuesta por un músico nacido y criado en Gumiel de Izan. Esto es verdaderamente singular en nuestro entorno, donde la música de altura apenas ha tenido cultivadores.

Nuestro compositor es ANGEL CECILIA. Al citar este nombre, su recuerdo quizás se haya renovado en muchas de las personas mayores. Era hijo, como Mozart, de otro músico de iglesia, D. Juan, que había llegado a GUMIEL como organista hacia el año 1918. Aquí le nacieron varios hijos, entre ellos, ANGEL, en 1922. Me cuentan que D. Juan "hacía hablar, reír y llorar" a nuestro viejo órgano, pero D. Juan murió muy pronto en 1923.

Era entonces párroco, D. Polonio, quien se ocupó de la viuda Nicolasa y de sus hijos, a dos de los cuales orientó

a/. ELEMENTOS MAYORES

- El nitrógeno es en viticultura, el elemento que proporciona el vigor y es la base principal del rendimiento. Al aumentar la capacidad de producción de la cepa, permite, a su vez, un aumento en su rendimiento sin por ello perjudicar la longevidad de la vid. Puede redundar en la calidad de la producción.
- El ácido fosfórico. Tiene influencia en los rendimientos y corrige las deficiencias del nitrógeno, disminuyendo el corrimiento y las enfermedades criptogámicas.
- La potasa. Neutraliza los ácidos orgánicos, favorece la respiración y activa el crecimiento.

b/. LOS ELEMENTOS SECUNDARIOS

- Son elementos fertilizantes absorbidos en cantidades relativamente importantes.
- El calcio. Interviene en el metabolismo celular neutralizando los ácidos.
 - El magnesio. Entra en la composición de la clorofila. Participa con el calcio neutralizando los ácidos orgánicos.
 - El hierro. Es indispensable para la función clorofílica.

c/. OLIGOELEMENTOS

- Son elementos necesarios en pequeñas cantidades.
- El boro que puede ser bloqueado por un terreno muy calizo.
- Por último las carencias de zinc y manganeso han sido vitales para el comportamiento de algunas viñas por el perjuicio comprobado.

Pedro Cilla

La fabricación de compost

¿Por qué hacer compost?

Numerosos agricultores tienen el hábito de enterrar el estiércol fresco durante la cava o al trabajar la tierra con el motocultor. Este es un error que impide que la descomposición sea correcta y que además favorece los ataques de parásitos. Los materiales orgánicos como estiércol, residuos de cosecha, abonos verdes, restos de cocina, etc. deben siempre descomponerse en presencia de aire, es decir, sobre el suelo o, más frecuentemente, en un montón construido especialmente para esta finalidad: el montón de compost. La fabricación de compost es una técnica practicada desde hace milenios, especialmente en el Lejano Oriente, que ha sido recuperada y perfeccionada por los agricultores y horticultores biológicos.

Las plantas no pueden utilizar la materia orgánica fresca. Nada crece sobre un montón de estiércol fresco, incluso aunque esté lleno de semillas de malas hierbas, ni sobre un montón de restos vegetales. Estos materiales contienen todos los elementos que necesitan las plantas, pero se hallan de una forma no asimilable.

Son necesarias numerosas transformaciones microbianas para que el estiércol o los residuos de cocina se conviertan en humus y en alimento para las plantas. Una parte de estas transformaciones tienen lugar durante la descomposición del montón. Así pues cabe decir que el compost es para las plantas un alimento predigerido. Otra ventaja es que con el compost disminuyen considerablemente los ataques parasitarios.

Los materiales orgánicos putrefactos huelen mal y tienen un aspecto poco atractivo. Por el contrario, un compost bien descompuesto huele a mantillo de bosque y se puede coger a manos llenas sin que se pegue a los dedos, como si fuese una buena tierra de huerto.

El proceso de descomposición que conduce a la putrefacción es completamente diferente, pues se trata de un proceso anaerobio, en ausencia de aire.

Las materias primas del compost

Podemos utilizar cualquier materia orgánica que podamos encontrar, con la condición de que no esté contaminada. Algunas de estas materias provendrán del huerto, otras deberán ser compradas.



- Hay mucha agua en el hielo de los casquetes polares, pero no podemos beber hielo. Y además no podemos derretir una parte del mundo.
- ¿Qué nos queda entonces? El agua de los lagos, los ríos, los arroyos... y la que está bajo tierra. Ésa se llama agua *subterránea*.
- ¿De dónde sale el agua que bebes? ¿Lo sabes? Cuando el agua subterránea es insuficiente, hay que recoger el agua de los embalses y de los ríos, pero ésta hace falta depurarla. En el agua subterránea es la tierra la que ha hecho el trabajo de filtrarla.
- Pero es muy fácil contaminar el agua subterránea. Ya se contamina enterrando las cosas comunes y corrientes de todos los días, porque la Tierra es como una esponja que lo absorbe todo.
- Por ejemplo, cuatro litros de pintura o un litro de aceite para motor pueden penetrar en la Tierra y contaminar un millón de litros de agua potable. Y cuatro litros de gasolina derramados en la Tierra pueden contaminar tres millones de litros de agua. Esos venenos llamados insecticidas que usan los agricultores y jardineros para matar los bichos también pueden penetrar en la Tierra y contaminar el agua.

Lo que tú puedes hacer

- Ten cuidado con lo que derramas en el suelo. Hay accidentes que no pueden evitarse, pero no arrojes líquidos nocivos a propósito.
- Cuando no sepas qué hacer con una lata de aceite, pintura o gasolina, dásela a una persona mayor. Pídele que se fije en que esté bien tapada y que la guarde en algún lugar al que no puedan llegar los niños pequeños. Pero no la arrojes a la basura. Guárdala, que en algún momento habrá una recogida especial de basura tóxica.
- Es difícil que tú uses mucha pintura, aceite para motor o gasolina... pero nunca está de más pensar en todo esto.

Del libro "50 COSAS SIMPLES QUE LOS NIÑOS PUEDEN HACER PARA SALVAR LA TIERRA" de The Earthworks Group.

MEDIO AMBIENTE



15. ¡Al suelo no!

Si hicieras un pozo muy pero muy profundo, ¿llegarías a la China? Claro que no. Pero encontrarías agua, eso sí.

Debajo de la tierra hay mucha agua.

Debemos cuidarla, mantenerla limpia para todos los seres vivos.

¿Cómo se puede cuidar algo que está bajo tierra?

Sencillo: no tirando al suelo ninguna sustancia dañina que penetre a través de la tierra y llegue hasta el agua.



Tal vez lo sepas

- La mayor parte del agua del mundo no es potable.
- El mar cubre 2/3 de la Tierra, pero el agua del mar es salada, por eso no sirve para beber.

Las materias primas producidas en el huerto

- *Los residuos de cosechas* son una fuente importante de materia orgánica, por lo que nunca deben quemarse. Pueden utilizarse para hacer compost o como acolchado. Los residuos de vegetales jóvenes cosechados antes de la madurez, como hojas de rábanos, de nabos, de zanahorias, etc., son ricos en nitrógeno y pobres en carbono. Los residuos de vegetales más adultos, como matas de judías y patateras, tallos y hojas de maíz y de tomateras, etc., son menos ricos en nitrógeno.
- *Los abonos verdes* (ver el capítulo VIII) pueden también incorporarse al montón de compost, pero se utilizan preferentemente para el acolchado. Al igual que los residuos de cosechas, su relación carbono/nitrógeno aumenta con la edad de la planta.
- *Las siegas de césped* y la hierba bajo los frutales puede dejarse en el mismo lugar para enriquecer la tierra, pero también recogerse y utilizarse como acolchado en otro lugar o para la fabricación de compost. Es un material muy acuoso y rico en nitrógeno, que debe mezclarse con materiales ricos en celulosa y más secos, como paja, heno seco, serrín, hojas, etc.
- *Las ramas de poda de los frutales* pueden incorporarse al montón de compost si disponemos de un triturador para desmenuzarlas en pequeños trozos. Si tenemos grandes cantidades de ramas, podemos hacer un compost de malezas según el método templario o de Jean Pain, pero es necesario hacer un montón aparte, ya que el tiempo de descomposición es muy largo, al menos un año¹.
- *Las hojas* también tardan mucho en descomponerse. Pueden mezclarse en pequeñas cantidades con otros materiales para hacer el compost, pero si tenemos gran cantidad debemos descomponerlas aparte, añadiéndoles alguna materia orgánica rica en nitrógeno. La duración de la descomposición puede variar de 6 meses a 2 años. Las hojas descompuestas proporcionan un mantillo ácido.
- *Las malas hierbas*, cuando no se utilizan como acolchado se utilizan para hacer compost. Si el montón tiene una fuerte proporción de materiales húmedos, como restos de cocina, siegas de césped, abonos verdes jóvenes o estiércol compacto, convendrá dejar secar al sol las malas hierbas antes de añadirlas al compost.
- *Las ortigas* siempre va bien incorporarlas al montón de compost, pues facilitan la descomposición. Bastan unos cuantos haces.
- *Los restos de cocina*, principalmente mondas de fruta y restos de hortalizas, son materiales muy acuosos, ricos en nitrógeno y pobres en carbono; se descomponen rápidamente. Es necesario mezclarlos con mate-

riales más secos y más ricos en carbono, como paja, heno seco, etc.; a falta de éstos, puede añadirse un poco de tierra o de rocas en polvo.

- *El estiércol de animales pequeños* como gallinaza, conejina o sirle, permite enriquecer el compost en nitrógeno y es particularmente útil cuando tenemos mucho material pobre en nitrógeno, como paja y hojas. No debemos incorporarlo al montón en cantidades superiores al 10 ó 20% del total de los materiales a descomponer.

Las materias primas compradas

- *El estiércol de vaca* lo consideran la mayoría de los agricultores básico para fabricar compost; es una excelente materia prima, sobre todo cuando es rico en paja. Se evitará, en la medida de lo posible, comprar un estiércol demasiado compacto y que haya sufrido una fermentación anaerobia. Si compramos el estiércol a un agricultor no-biológico, será necesario procurar que tenga una descomposición bastante larga.

- *El estiércol de caballo* es el que desprende más calor en la descomposición. En el huerto familiar se emplea principalmente para la construcción de camas calientes. También podemos incorporarlo al montón de compost, donde acelerará la fermentación.

- *El estiércol de oveja* se parece al de vaca, pero es mucho más rico en nitrógeno; por lo tanto debemos utilizarlo en cantidades más moderadas.

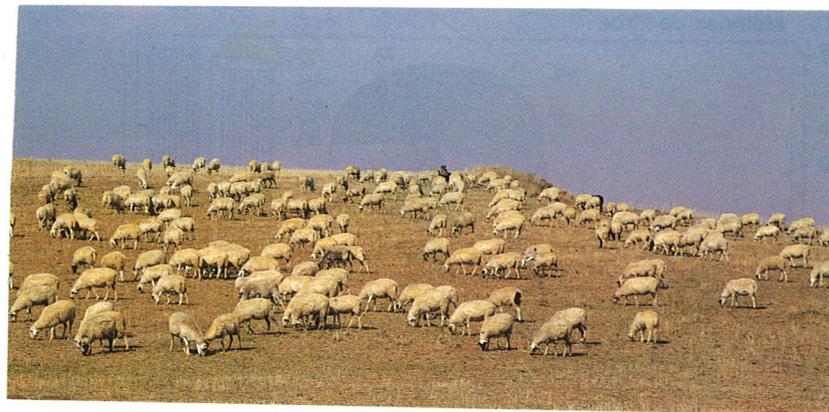
- *Los abonos orgánicos comerciales* como restos de matadero, guano, etc. podrán sustituir al estiércol cuando no podamos conseguirlo, para ayudar a la descomposición de los materiales vegetales pobres en nitrógeno. Se utilizará, según su contenido en nitrógeno, en cantidades del 5 al 10% del peso total de los materiales que se desea descomponer.

- *Los complementos minerales* necesarios para corregir las carencias de ciertas tierras son las enmiendas calizas y magnésicas, los fosfatos naturales, las rocas ricas en potasio y oligoelementos y las rocas silíceas trituradas hasta polvo. Se añadirán preferentemente al compost en lugar de utilizarlos directamente sobre el suelo; esto es particularmente importante para los fosfatos naturales.

Dos reglas básicas para tener éxito en la fabricación de compost

Una relación carbono/nitrógeno equilibrada

Los dos constituyentes básicos de la materia orgánica son el carbono y el nitrógeno.



P: ¿Ordeñabas las ovejas?

R: Claro que sí, siempre las he ordeñado a mano.

P: ¿Hacías queso con la leche?

R: Sí, y era mejor que los que hacen ahora.

P: ¿Porqué se añade agua a la leche de oveja?

R: Porque es muy fuerte y así no se agarra al cocerla.

P: ¿La oveja también necesita higiene?

R: Sí claro, se las lava en el río en verano.

P: La oveja es un animal muy glotón comiendo ¿le hace daño comer mucho?

R: En tiempo de mucha amapola, con rocío o con agua, tienes que cortarlas de comer, pues sino revientan.

P: ¿Es muy duro el trabajo de ganadero?

R: Bastante, hay que estar todos los días del año y casi todo el día con el ganado. En verano hay que madrugar a las 5 ó las 6 de la mañana, antes de que caliente el sol, para que no se amorren, y también trasnochar pues cuando llegabas al corral, había que ordeñar a mano, no como ahora que hay máquinas. Entonces lo hacíamos mi mujer y yo. Tampoco había fiestas, sólo el día de la virgen de agosto por la tarde y el Corpus.

P: ¿Es aburrido también?

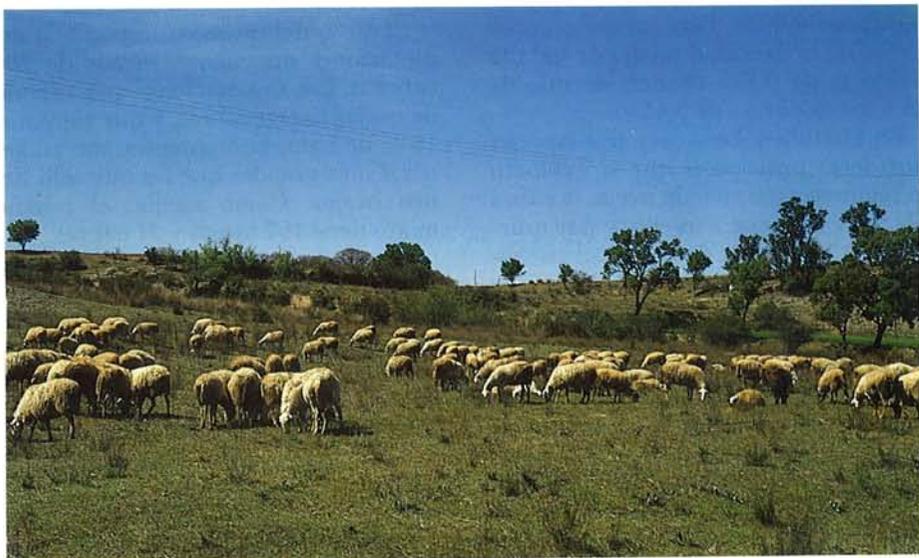
R: Sí tienes que estar todo el día solo en el campo con la sola compañía del burro que llevaba las alforjas, la manta y los perros.

P: ¿Dónde te jubilaste?

R: En la cooperativa de Gumiel de Izán.

Fernando Ontoria Martínez

- P: ¿Y había pasto para tanto ganado?
 R: Faltar nunca ha faltado, pero había poco.
- P: ¿Qué tiempo climatológico es el mejor para la oveja?
 R: El seco y los hielos. Como dice el refrán: Para la oveja que hiele hasta que el rabo se le pele.
- P: ¿Y el peor?
 R: Cuando llueve mucho que se reblandecen y un poco cuando hace viento o frío aunque se protegen en los abrigoños y en el monte.
- P: ¿Cuándo estaba todo el campo nevado, que hacías con el rebaño?
 R: Se dejaba en el corral y se les echaba de comer. Hasta 8 días en los corrales las he tenido que dejar.
- P: ¿Has hecho alguna vez la trashumancia?
 R: No, pero la he conocido por las cañadas de Gumiel, cuando bajaban las vacas de la sierra.
- P: ¿Cuántas varas tienen las cañadas?
 R: La real que es la que va desde Revilla hasta Val de las Moras tiene 90 varas y la de Revilla a Montecastrillo tiene 60 varas.
- P: ¿Has visto en Gumiel algún lobo?
 R: No he visto ninguno, ni he tenido conocimiento de que haya habido.



Los materiales orgánicos ricos en carbono y pobres en nitrógeno son la paja, el heno seco, las hojas, las ramas, la turba y el serrín. Los pobres en carbono y ricos en nitrógeno son los vegetales jóvenes, como cortes de césped y abonos verdes, las deyecciones animales como estiércol sin paja y purín, y los residuos de matadero. El estiércol de granja, que es una mezcla de paja y deyecciones, posee una buena relación carbono/nitrógeno cuando tiene suficiente paja, y por ello utilizado solo puede dar un excelente compost. Si los materiales reunidos para el compost contienen demasiado poco nitrógeno, entonces la descomposición no se desarrollará bien; es lo que pasa cuando hacemos un compost a base de paja o de hojas sin añadir suficientes componentes ricos en nitrógeno. Para descomponer la paja es necesario incorporarle del 10 al 20% de un fertilizante orgánico nitrogenado como estiércol seco o residuos de matadero.

Y viceversa, si disponemos de materiales ricos en nitrógeno debemos añadirles elementos ricos en carbono.

La relación carbono/nitrógeno puede variar con bastante amplitud entre 20 y 30.

Una humedad suficiente, pero no excesiva

Cuando un montón fermenta mal, debemos pensar primero en que el agua está en exceso o es escasa. Estas son las dos causas de fracaso más frecuentes.

Los microorganismos que descomponen la materia orgánica necesitan agua para vivir y multiplicarse. Si el montón está demasiado seco, los microorganismos dejarán de trabajar cuando hayan consumido la escasa agua disponible.

Si el compost está demasiado húmedo, el agua en exceso ocupará el espacio del aire en el montón; es como si se compactase. Sin aire, los microorganismos aerobios no podrán desarrollarse y serán los anaerobios, los responsables de la putrefacción, los que tomarán su lugar.

En la práctica el diagnóstico es sencillo: si la fermentación se inicia de forma normal pero se detiene rápidamente —se aprecia seco y lleno de los filamentos blancos de los hongos al abrirse el montón para mirarlo, al cabo de algunas semanas—, entonces es que el montón estaba demasiado seco. Si la fermentación no se inicia y el interior del montón está compacto y «grasiento», es que hay un exceso de agua.

En ambos casos es necesario rehacer el montón. Contentarse con regar un montón demasiado seco suele ser ineficaz, ya que la mayor parte del agua escurre sin penetrar en el mismo.

Cuando se construye el montón, los materiales utilizados deben estar bien mojados, pero no empapados hasta el punto de que escurran agua como cuando se aprieta una esponja.

La fabricación de compost

La elección del lugar de emplazamiento

Se reservará una esquina del huerto, de fácil acceso y si es posible sombreada. El montón de compost se hará sobre la misma tierra, nunca sobre un suelo cementado.

La preparación de los materiales

Se juntarán los materiales para descomponer en el lugar donde construiremos el montón¹, para tenerlo todo al alcance de la mano. Los materiales demasiado secos, como la paja, se humedecerán cuidadosamente.

Si se dispone de una trituradora se desmenuzará los materiales bastos. A falta de ésta, cortaremos con la podadera en pequeños trozos las ramas, los tallos de maíz, los tronchos de las coles y otros materiales orgánicos que dejados enteros tardarían demasiado tiempo en descomponerse².

La construcción del montón

Llegamos por fin al momento de hacer el montón de compost, clave de la fertilidad del huerto. Construiremos un montón alargado, de sección triangular, de alrededor de 1,20 m. de anchura en la base y de 80 cm. a 1 m. de altura. Mezclaremos de manera tan homogénea como sea posible materiales pobres y ricos en nitrógeno, y materiales secos y húmedos. Podemos ir haciendo capas sucesivas, tan finas como sea posible, o simplemente mezclar los materiales.

De vez en cuando se esparcirá sobre el montón una palada de tierra o de rocas en polvo. Los materiales compactos, como una masa de estiércol o de hierbas que han permanecido amontonadas, se airearán cuidadosamente con la horca antes de incorporarlos al montón.

Una vez finalizada la construcción del montón se cubre con una buena capa de paja o un poco de tierra.

La fabricación de compost en silo

Para los huertos pequeños, los silos para fabricar compost, poco voluminosos, aportan una solución práctica al problema de la fabricación de compost. El principio es simple: los materiales se introducen en un silo vertical, redondo o cuadrado, cuyos lados están calados para la aireación; debajo del silo se ha previsto una abertura.

El silo se carga por la parte alta y el compost se retira por la parte baja cuando está suficientemente maduro.

(1) Si no se dispone de trituradora, puede realizarse el cultivo en montón, técnica ideada por Hermann Andra que consiste en disponer un núcleo con esta leña y encima sucesivas capas de otros materiales (hojas, hierbas, etc.) para acabar cultivando encima del montón alargado.

EL ECO GOMELLANO

ENTREVISTA REALIZADA A EMILIANO CHAVARRIAS HERRERA, NACIDO EN GUMIEL HACE 76 AÑOS Y UNO DE LOS GANADEROS DE MAYOR EDAD

Pregunta: ¿Cuándo empezaste a llevar ovejas?

Respuesta: A los 14 años.

P: ¿Cómo aprendiste?

R: Con mi padre que también era ganadero.

P: ¿En qué pueblo empezaste?

R: En Gumiel de Izán.

P: ¿Y estuviste en algún pueblo más?

R: Si en Gumiel de Mercado estuve 2 años.

P: ¿Cuántas ovejas llevabas en el rebaño?

R: Unas doscientas cabezas.

P: ¿Qué raza de ovejas llevabas normalmente en el rebaño?

R: Churras y gorrosas.

P: ¿Es difícil de llevar un rebaño?

R: Aunque es un ganado muy burro, no es difícil con la imprescindible ayuda de los perros.

P: ¿Cuántos perros tenías?

R: Casi siempre dos.

P: ¿Cuál es la peor época del año para llevar el rebaño?

R: El mes de mayo es el peor, porque está casi todo sembrado y las viñas echadas.

P: ¿Tiene Gumiel buen terreno para pastos?

R: A veces bueno y a veces malo, depende del tiempo.

P: ¿Cuándo es la época que más se trabaja?

R: El mes de mayo cuando se sueltan los corderos pequeños.

P: ¿En qué mes se esquilan?

R: En el mes de junio.

P: ¿Hasta cuántos rebaños has conocido en Gumiel?

R: Hasta 30 rebaños de ovejas, 1 de cabras, 1 de vacas y 1 manada de machos.



cabe a la fuentecilla que dicen "el pañuelo", allí hay otro mojón y ende subieron a la cuesta y cabe una torrontera cabe al término de Baños está allí otro mojón y ende fueron aguas vertientes a la cabeza que dicen del otero de San Martín y allí hay otro mojón y ende aguas vertientes adelante y descendieron a la recorva y pasaron el carril, en el carril hay otro mojón, en el carril adelante está el val de la Navajevira y dende volvieron a la peña y de la peña descendieron a la mitad del valle y allí hay otro mojón y dieron asomo a la fuente "del velloso" y en lo más alto está otro mojón y dende dieron consigo a ojo la casa de Villaldemiro, granja que es del monasterio y allí está otro mojón y en el camino que va de Santo Domingo de Silos a Aranda hay otro mojón que separa tres términos, el de San Martín, el de Villanueva y el de Villaldemiro, y ende volvieron aguas vertientes a San Quirce y allí hay otro mojón y descendieron al monte de Quintanilla de los caballeros y en el camino que va de Gumiel a Caleruega pusieron otro mojón y ende fueron a val de las dueñas donde comenzaron.

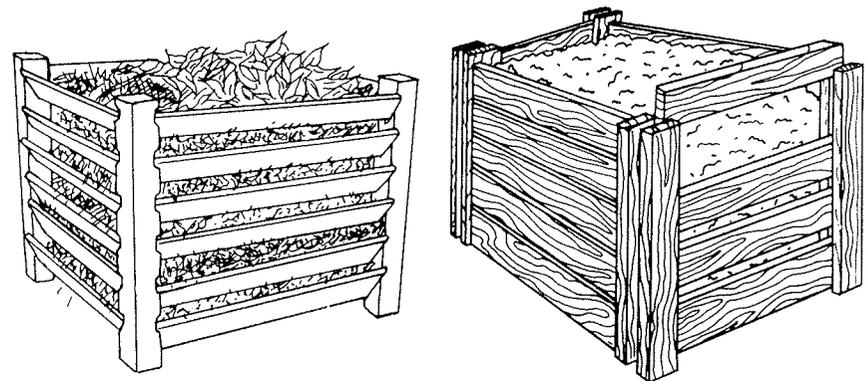
Así lo vieron y lo aceptaron todas las partes.

En el año 1409, el abad prior del monasterio de San Pedro, fray Domingo dio licencia al concejo de la villa de Gumiel de Yzam para que sus ganados pastasen por todos sus términos y los plasmó en un pergamino sellado.

A mediados del siglo XV se inició también el amojonamiento entre la villa de Gumiel de Izán, el lugar de Quintana del Pidio y la aldea de Revilla perteneciente a Gumiel.

En adelante veremos como se realizó.

Jesús de Domingo



Existen numerosos modelos de silos de compost. En estos las tablas se pueden retirar, facilitando la extracción del material para dedicarlo a fabricar el compost.

Si la cantidad de material es pequeña, el silo puede funcionar de forma continua: se retira el compost por su parte baja a medida que lo necesitamos y se recarga regularmente por la parte alta. También puede disponerse de dos silos; uno de ellos en fermentación mientras que otro recibe la materia orgánica fresca.

Existen numerosos modelos de silos fabricados con plástico, metal o madera; de este material nos lo podemos hacer nosotros.

La fermentación

El montón debe iniciar la fermentación rápidamente. Al cabo de algunos días la temperatura alcanza los 50 ó 60 °C, a veces incluso más. La temperatura desciende a continuación progresivamente. Si el montón no se calienta, es necesario rehacerlo.

El volteo o reconstrucción del montón acelera la descomposición, pero no es necesario si el montón ha sido construido correctamente. Sin embargo es indispensable cuando la fermentación no se inicia por un exceso de agua o insuficiencia de materias ricas en nitrógeno y que fermenten rápidamente cuando se inicia pero se detiene rápidamente, por insuficiencia de agua o nitrógeno; y cuando la elevación de la temperatura es demasiado fuerte —supera los 70 °C— produciendo una verdadera combustión que disminuye el valor del compost, pues el volteo permite refrescar el montón.

La utilización del compost

La duración del proceso de descomposición es muy variable según los materiales utilizados, según la estación y según el uso que se quiera hacer del compost. En general, el compost puede utilizarse después de un tiempo de fermentación que puede variar de algunas semanas a 6 meses y a veces aún más tiempo.

Si la descomposición se inicia en primavera, con materiales de descomposición rápida y previamente triturados, el compost podrá utilizarse al cabo de algunas semanas.

Si se inicia en invierno, con materiales de descomposición más lenta, serán necesarios de 3 a 6 meses de fermentación. El hecho con hojas o brozas necesita por lo menos un año de fermentación.

Según la época de aportación a la tierra y el cultivo, el compost habrá de ser más o menos «maduro».

- Un *compost maduro*, es decir muy descompuesto, puede utilizarse en todo tipo de circunstancias y cultivos, pero para cantidades iguales tiene un valor fertilizante menos elevado que un compost joven. En la práctica se reservará para abonar las plantas que no soportan la materia orgánica fresca o semidescompuesta, como remolacha, lechuga, rábano, apio, zanahoria, cebolla, ajo, etc. y como cobertura en los semilleros.

- Un *compost joven*, es decir poco descompuesto, sólo debe ser utilizado para el abonado de plantas que soportan bien este tipo de compost, como patata, tomate, maíz, pepino o calabaza. También puede aportarse como cobertura de otoño sobre el suelo después de las cosechas. Para los aportes de cobertura sobre suelo desnudo o sobre abonos verdes, un compost poco descompuesto es preferible a un compost maduro, pues la tierra se beneficia directamente de su actividad microbiana.

- *¿Es necesario tamizar el compost?*

Esto depende de su homogeneidad y del uso que quiera dársele.

Si el compost es muy heterogéneo, es decir están mezclados elementos finos bien descompuestos y elementos bastos poco descompuestos, el tamizado permitirá separar las partes finas de la bastas; éstas últimas serán incorporadas a un nuevo compost.

Si, por el contrario, el compost es homogéneo, podemos utilizarlo tal cual.

Para cubrir las siembras de semilleros utilizaremos siempre compost tamizado. El compost tamizado se almacenará al abrigo del sol y de la lluvia, de forma que pueda irse utilizando según las necesidades.

Artículo extraído del libro "EL HUERTO BIOLÓGICO" de Claude Aubert, de la editorial INTEGRAL.

- El pueblo, ayer -

Una necesidad imperiosa que todo pueblo ha tenido, ha sido delimitar sus tierras.

En Gumiel, en el año 1332, el abad del monasterio de San Pedro, don Fray Clemente hizo una carta de querrela contra los concejos de Quintanilla de los Caballeros, Tubilla, Baños, Torrecilla y Villanueva y la presentó al rey don Alfonso XI.

En dicha carta, el abad manifestaba que los términos y pastos de la granja de San Martín de Porquera eran tomados por la fuerza para labrarlos y para pastos de sus ganados, por las gentes de los dichos lugares.

El rey mandó una carta al abad del monasterio de Santo Domingo de Silos en la cual obligaba a ceder las tierras y no pastarlas so pena del pago de 10.000 maravedíes a cada uno de los concejos, y de la merced de los reyes si no lo hacían en quince días después del aviso.

Aconsejó que se juntasen los concejos y abad y monjes del monasterio, en la granja de San Martín y arreglasen sus pleitos.

Decidieron elegir dos hombres buenos y justos por cada lugar para arbitrar en el amojnamiento y apeo. Mandaron al notario público de Silos, don Alfonso Sánchez que hiciese la carta de compromiso bajo juramento sobre la cruz y los evangelios, los hombres elegidos se comprometieron.

Se colocaron los mojones de la forma siguiente, según está escrito en los folios:

Fueron al carril que va de Gumiel de Yzam a Caleruega encima de Val de las dueñas y cabe dicho carril está un mojón y ende volvieron al comienzo del lomo a mano izquierda está el camino de Tobilla y aguas vertientes está allí un mojón y fueron el lomo adelante al camino que va de Tobilla a Aranda y subieron derechos al lomo en las aguas vertientes y allí hay otro mojón, descendieron al llano y allí hay otro mojón y dieron luego al carril del val de San Martín